

UNIVERSITE DE MOUNDOU

ANNALLES



Vol. 7(1)

ISSN 2304-1056

Série A : Annales de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines
Numéro Spécial, Edition, Janvier 2020

PATRONAGE

Pr Doumnang Jean Claude (Président de l'Université de Moundou), Pr Mahamat Seid Ali (Président de l'Université Adam Barka d'Abéché), Dr Mahamat Al-Mahadi Ahmat (Doyen de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de l'Université Adam Barka d'Abéché)

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Pr Abada Medjo Jean Claude, Université de Maroua (Cameroun), Pr Calaina Théophile, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Dili Palaï Clément, Université de Maroua (Cameroun), Pr Djangrang Man-Na, Université de Moundou (Tchad), Pr Djarangar Djita Issa, Université de N'Djaména (Tchad), Pr Hamadou Adama, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Matateyou Emmanuel, Université de Yaoundé I (Cameroun), Pr Mbassi Ateba Raymond, Université de Maroua (Cameroun), Pr Ndinda Joseph, Université de Douala (Cameroun), Pr Paré Daouda, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Tourneux Henry, CNRS/LLACAN, Paris (France), Pr Wakponou Anselme, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Wounfa Jean-Marie, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Zouyané Gilbert, Université de Ngaoundéré (Cameroun), Pr Zang Zang Paul, Université de Yaoundé I (Cameroun), Pr Evouna Jacques, Université de Douala (Cameroun) et Pr Béché Emmanuel, École Normale Supérieure de Maroua (Cameroun)

COMITÉ DE LECTURE ET DE PUBLICATION

Pr Khalil Alio, Pr Mahamoud Youssouf Khayal, Pr Mackaye Hassan Taïssou, Dr Mahamat Saleh Yacoub, Dr Mahamat Ali Moustapha, Dr Ngaoudané Reoutog Ilro, Dr Reoutarem Sylvain, Dr Madjindaye Yambaïdjé, Dr Mamadi Robert, Dr Allambademe Vincent de Paul, Dr Tob-Ro N'Dilbé, Dr Kalbé Yamo Théophile, Dr Gouataine Seingué Romain, Dr Bichara Taoussi Taoukamla, Dr Armi Jonas, Dr Andjaffa Djaldi Simon, Dr Akoa Amougui Pierre Roméo, Dr Ibrahîm Njôya, Dr Moundakom Yandi, Dr Laougué Issa Justin, Dr Nouemsi Njiké Elvis, Dr Vaïdjike Dieudonné et Dr Mahamat Mey Mahamat

DIRECTION

Dr Mbaindoh Beltolna, Dr Kouago Abdoulaye (Université Adam Barka d'Abéché)
et Pr Djangrang Man-na (Université de Moundou, Responsable des Annales FLASH)

COORDINATION SCIENTIFIQUE

Pr Tchotsoua Michel
Université de Ngaoundéré (Cameroun)

SECRETARIAT

M. Temga Djawa Max-Lévis, M. Attié Djouid Djar-Alnabi, M. Aziber Adoum, M. Assem Beyo, M. Guideng Kertermar Aubin, Mme Fatimé Pamdegué, M. Kimtoloum Patchad, M. Nam Saloum, M. Djikoloum Patrice

RÉALISATION

Dr Kouago Abdoulaye, Dr Mamadi Robert et M. Dandaye Vaïssaba
(Université Adam Barka d'Abéché)

Vol. 7(1) – 2020

ISSN 2304-1056

© Copyright : Annales de la FLASH, 2020

Numéro spécial, Edition, Janvier 2020

<http://aflash-revue-mdou.org/>

PROTOCOLE DE RÉDACTION ET DE MISE EN PAGE

1. Volume de la contribution

- **Articles** : 10 à 15 pages ;
- **Notes de lecture des œuvres ou ouvrages** : 1 page au plus ;
- **Compte-rendu des Mémoires et Thèses** : 1 page au plus comportant le titre du mémoire ou thèse, date et lieu de soutenance, nom du Directeur et membres du jury suivi d'un résumé de 1000 signes, espaces compris.

2. Manuscrit

- **Titre** de l'article, de note, du compte-rendu en minuscule, corps 14 en gras, doit être concis, complet et précis ;
- **Nom** de l'auteur suivi de son affiliation institutionnelle et de son adresse e-mail ;
- **Résumé** (100 à 250 mots) et **mots-clés** (au maximum 5) en français et en anglais ;
- **Mise en page** en format A4, marges de 2.5 cm de chaque côté en version Word et PDF ;
- **Police** en Times New Roman, corps 12, interligne 1 ;
- **Sous-titres** alignés à gauche, en gras et numérotés en chiffres arabes. Exemple : 1., 1.2. ; 2., 2.1. ; 2.1.1. et ne comportent jamais de point final ;
- **Alinéa** : chaque nouveau paragraphe commence sans alinéa ;
- **Citations pas en italiques**. Les courtes citations figureront dans le texte entre guillemets ; les longues (plus de 4 lignes) formeront un paragraphe de 2 cm en retrait au côté gauche (taille 10, interligne 1). Les références bibliographiques figureront entre parenthèses dans le texte ou à la suite des citations sous la forme (auteur, date : page). Exemple : (Djita, 2019 :10)
- **Notes** : les appels de notes figurent dans le texte en numérotation continue. Les notes sont en bas de page et sont uniquement réservées aux commentaires. Éviter les notes trop longues.

3. Mise en relief :

Titres d'ouvrages, de revues et de journaux, mots en d'autres langues en italiques ;

Titres d'articles, de poèmes et de chapitres entre guillemets.

4. Bibliographie :

- **Ouvrage** : Nom, Prénom, année, *titre d'ouvrage*, lieu d'édition, édition. **Exemple** : Taboye, Ahmad, 2003, *Panorama critique de la littérature tchadienne*, N'Djaména, Centre Al-Mouna.

- **Article dans une revue** : Nom, Prénom, année, « titre d'article », in *revue*, lieu d'édition, édition, pages. **Exemple** : Caprile, Jean-Pierre, 1972, « Carte linguistique du Tchad ». in *Atlas pratique du Tchad*, N'Djaména, Jean Cabot (Institut National Tchadien des Sciences Humaines), pp. 36-37.

- **Article dans un ouvrage** : Nom, Prénom, année, « titre d'article », in Nom, Prénom (dir.), année, *titre d'ouvrage*, lieu d'édition, édition, pages. **Exemple** : Baumgardt, Ursula, 2008, « La performance », in Ursula Baumgardt et Jean Derive (dir.), 2008, *Littératures orales africaines. Perspectives théoriques et méthodologiques*, Paris, Karthala, pp. 47-73.

- **Article en ligne** : Nom, Prénom, année, « titre d'article », in *revue*, N° , Url, DOI, date de consultation. **Exemple** : Schinckus, Christophe, 2007, « Rorty : critique davidsonienne du réalisme putnamien », in *Traces. Revue de Sciences humaines*, N°12, URL : <http://traces.revues.org/214>. DOI : 10.4000/traces.214, consulté le 20 juillet 2019.

5. **Notice biobibliographique** : une petite notice biobibliographique de cinq lignes (maximum) sera donnée en fin de texte.

NB : Le non-respect des consignes peut entraîner le rejet d'un article.

Éditorial

Je salue l'initiative, le courage et la détermination des Enseignants-Chercheurs de l'Université Adam Barka d'Abéché qui ont pu mener jusqu'au bout ce projet de recherche aussi louable et digne. Dans un premier temps, je ne peux qu'apprécier cette entreprise dans la mesure où tout travail scientifique ne peut arriver au point sans peine. Il faut aussi reconnaître que la recherche en sciences littéraires, humaines et sociales est toujours confrontée, en Afrique, aux difficultés structurelles et financières qui font encore obstacles à sa dynamique créatrice et à son expansion.

De par le monde, la quantité des travaux scientifiques publiés, la progression exponentielle de la courbe des inscriptions des enseignant-chercheurs et des chercheurs sur les listes de reconnaissance scientifique, la prolifération des journaux, annales ou revues scientifiques sont entre autres des indicateurs qui montrent la détermination, l'engagement, la vitalité de l'évolution de la recherche malgré les obstacles. Il est aussi normal que la recherche africaine, obligée de fournir les preuves de ses enjeux dans le développement, fasse de son environnement immédiat son terrain empirique de prédilection.

Ce numéro hors-série, initié par le Laboratoire des Littératures et Langues et le Département de Géographie (UNABA), édité aux Annales de l'Université de Moundou (Tchad), est une œuvre de recherche qui vient à point nommé rompre le silence dans un espace qui se voudrait d'abord un lieu de partage des savoirs. Il consacre également la maturité de cette institution dans le domaine de publication d'ouvrages collectifs. Ce document à portée épistémologique réunit des textes disparates autour des thématiques et problématiques réelles, novatrices et ouvertes. Il offre des résultats probants et exploitables.

Eu égard à la multiplicité des thèmes, à la variété des profils et des champs de recherche qui sont des ferments utiles à la croissance scientifique, les contributions rassemblées convergent

vers la dynamique du progrès socio-économique et politique prônée par le Gouvernement du Tchad.

Ce collectif en deux volumes publié dans les annales de l'université de N'Djaména et de Moundou, en dehors des recherches effectuées à la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de l'Université Adam Barka d'Abéché (FALASH/UNABA), comporte aussi des articles produits par des Enseignants-Chercheurs et Chercheurs des universités d'ailleurs. Il s'agit des universités du Tchad, de la Côte d'Ivoire, du Burkina Faso, du Cameroun et de la France (INALCO). Les thèmes abordés sont une forme d'expression qui offre une mosaïque de domaines littéraires, linguistiques, géographiques, historiques, philosophiques et didactiques.

Pr Mackaye Hassan Taïso

Recteur académique de l'Est, Abéché

Sommaire

Lyrisme poétique et rhétorique militante chez David Diop....7-25

Par Mécasson Douadelet Camus,.....7-25

De la textualité poétique à la construction du sens : une exploration stylistique de « Gueule-Tempête » de Bottey Zadi Zaourou.....27-44

Par Messou Koffi Augustin..... 27-44

Le mirage de l'immigration dans Le ventre de l'Atlantique de Fatou Diome : pour une étude du mode participe45-62

Par Bony Yao Charles..... 45-62

La migration dans le théâtre d'Abdou Anta Kâ : du double exil à la quête de soi.....63-86

Par Sanogo Drissa 63-86

Autochtonies littéraires et écritures du Divers. Approche géoépistémique du roman africain..... 87-105

Par Akoa Amougui Pierre Roméo 105

Le prix de la liberté dans Night Dancer, On Black Sisters' Street et Waiting For An Angel de Chika Unigwe et de Helon Habila 107-123

Par Célestin Diabangouaya 107-123

Initiation et subjectivisation du personnage dans trois romans francophones : L'Enfant noir de Camara Laye, Crépuscule des temps anciens de Nazi Boni et Les deux maris de Adiza

Sanoussi 125-143

Par Ernest Bassane 125-143

L'esthétique de la déconstruction dans la poésie de Jacques Dupin..... 145-163

Par Antoine Kouadio N'guessan 145-163

Les modalités d'exercice du circuit énonciatif de la parole dans le discours proverbial : incidence idéologique et pédagogique 165-183

Par Georges Koffi Kouassi..... 165-183

Le français de Côte d'Ivoire dans le cyberspace : analyse et interprétation 185-203

Par Kouassi Konan Stanislas et Koffi Hamany Broux De Ismael. 185-203

Contexte socioéconomique de production de la littérature tchadienne 205-222

Par Robert Mamadi et Kouago Abdoulaye 205-222

Évolution des relations tchado-soudanaises de 1960 à 2013 223-243

Par Ibrahim Hassane Mahamat 223-243

Effets socio-économiques et culturels de la migration tchadienne dans la ville de Kousseri (Cameroun) 245-266

Par Adamou Yerima 245-266

Perceptions paysannes des changements climatiques dans la région du lac tchad à l'aide des indicateurs locaux 267-292

Par Nimrod Gan-Gueallah Enock 267-292

Kant et la critique de l'esthétique dogmatique 293-312

Par Ernest Menyomo 293-312

Littérature orale garab : approches sociocritique et sémioculturelle 313-314

Par Kouago Abdoulaye 313-314

Institutionnalisation de la littérature tchadienne 315-316

Par Robert Mamadi 315-316

Nota Bene : Les opinions et analyses présentées dans ce volume n'engagent que leurs auteurs et nullement la rédaction des *Annales de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines*.
